



紐奧良華人浸信會

New Orleans Chinese Baptist Church

3413 Continental Dr., Kenner, LA 70065

活水 双月刊

主後二千零一二年·十月號(第72期)

Living Water

Bimonthly Newsletter October 2012



耶穌回答說、凡喝這水的、還要再渴。人若喝我所賜的水就永遠不渴、我所賜的水、要在他裏頭成為泉源、直湧到永生。節期的末日就是最大之日耶穌站著高聲說、人若渴了可以到這裡來喝。信我的人、就如經上所說從他腹中要流出活水的江河來。(約翰福音 4:13-14; 7:37-38)



風雨生信心

■ 于宏洁牧師

俗話說「天有不測風雲，人有旦夕禍福」，不只說出了人生世事多變，無法掌控，也道出了人心中的無奈與無能。多少人眼睜睜的看著所愛的人受苦，多少人辛苦的忍受著病痛的折磨，多少人處在飛來橫禍的驚愕中，……。人都不喜歡遇見風暴、遭受苦難，而身處風暴中的人不僅僅充滿了痛苦與不安，更是常常會有一個共有的困惑，就是「為什麼會發生？」(Why?)，或是更進一步的問：「為什麼會發生在我身上？」(Why me?)

的確，在人生的路上苦難是絕對無可避免的，連愛我們的主也都告訴我們說「在世上你們有苦難。」(約 16:33)因為從人類犯罪墮落，甘心順服撒但之後，撒但在這地上就暫時得著了牠的地位。老約翰也因此提醒我們，整個世界現在是「都臥在那惡者手下」(約壹 5:19)，而牠來的目的就是要「偷竊、殺害和毀壞」。因此，我們必須認清楚，苦難的源頭只有一個，就是撒但。聖經明說 神沒有降災禍的意念(耶 29:11)，祂不

願意叫人憂愁，更不甘心看人受苦(哀 3:33)。先知以賽亞告訴我們，當 神的百姓落在一切苦難中時，我們的神不只陪著我們同受苦難(賽 63:9)，祂甚至更是親自來「擔當我們的憂患，背負我們的痛苦」(賽 53:4)，祂要我們將一切的重擔都卸給祂，因為祂愛我們，顧念我們。(彼前 5:7)

雖然撒但像吼叫的獅子，遍地遊行傷害人，但神的兒女卻不像世人一樣，對苦難的降臨完全沒有招架的餘地與能力。我們的神是永遠坐寶座，萬有都服在神的權柄之下，撒但雖然猖狂，但若沒有神的許可，沒有一個苦難可以臨到神的兒女，就連神兒女因為犯罪軟弱而被神管教，也是如此。換言之，神兒女所遭遇的苦難，雖然其源頭仍是撒但，但卻是經過神的許可，是經過神的主權與美意「過濾」過的。正如約伯原本是被那道「看不見的籬笆」(Invisible Fence)所保護著，直到神許可，仇敵才能在神所許可的範圍內用各樣災害來攻擊他。然而，在神允許仇敵如此行之前，神不只對約伯有個更高更美的旨意，神更是

早已預備好了夠用的恩典與雙倍的祝福，才帶領他進入這一切的風暴中，至終將他引到「主的結局」(雅 5:11)，應驗了「神藉著以利戶在約伯痛苦達到最高峰時給他的安慰與應許——「神藉著困苦救拔困苦人，趁他們受欺壓開通他們的耳朵，神也必引你出離患難，進入寬闊不狹窄之地，擺在你席上的必滿有肥甘。」(伯 36:15-16)

我們若從新約聖經幾次風暴出現的記載裡，我們不難發現出一些寶貴的教訓，可以幫助我們進一步了解到底風浪臨到我們的屬靈原因是什麼以及我們在風浪中該用什麼態度去面對它：

(一) 風浪顯明我們信心與生命的實情

當保羅被押送去羅馬時，路上曾遭遇了一次極其可怕的風暴，全船近三百人在恐懼中掙扎奮鬥，14天懸望忍餓不吃什麼。但保羅卻充滿了平安，起來勸他們吃東西，並且保證他們各人“連一根頭髮也不至損壞”，因為保羅深知道他所信的是誰，也深信「祂怎樣對我說，事情也要怎樣成就」。(徒 27:25)這正是每次風浪來臨時必然會有的結果，它顯明了我們信心的程度和生命裡的實情。正如杯子在受到撞擊之後，它原本所盛裝的是什麼，濺出來的就是什麼。我們生命裡若所充滿的是不信、自私、貪心、驕傲、埋怨、……，在碰到艱難與考驗時，我們也就會是充滿了這些表現。反之，我們所表現的就是充滿了對神的信任與安息，是耶穌美麗的生命性情被彰顯出來。風浪本身雖然不會改變我們信心與內在生命的實質，但它會顯明出我們對神的信心及屬靈生命的真實情形。

(二) 風浪使人轉向救主

有一天晚上，當主吩咐門徒開船之後，主就因著服事的勞累到船尾去休息。這時，忽然起了暴風，波浪打入船內，甚至船要滿了水，就在這外有不止息的風暴，內有沈船危機之時，門徒想起了主在船上，立刻叫醒了祂，他們帶著埋怨又焦急的口氣對主說：「夫子，我們喪命，祢不顧嗎？」(可 4:38)

簡短的記載裡，卻生動且真實的描繪出我們在風浪中常有的反應，我們總是先憑著自己的聰明、能力與經驗試著去解決它，當解決不了時，我們才來轉向主，甚至已帶著委屈與埋怨來求靠祂，常常也都是事情已經

嚴重到我們無法收拾，無力面對時。似乎不走到人的盡頭，我們總是很難承認我們需要「救主」，我們總是習慣性的、本能的「忘了」主還在我們船上呢！無論如何，風浪帶給我們的第二個祝福就是它幫助我們轉向救主。身處難處中的弟兄姊妹們，讓我們都學習儘早在風浪中轉向救主，不再孤單的憑著自己有限的去應付，主永遠愛我們且與我們同在，現在就轉向祂吧！

(三) 風浪幫助我們真認識神

主被叫醒之後（真是一位「敵雖四佈，享恩如恆」的人子！），就起來斥責風浪，風浪也就大大的平靜了。此時，門徒們卻大大的懼怕，彼此說：「這到底是誰？連風和海也聽從祂了！」(可 4:41)

在這之前，主早已在他們面前行過神蹟，但他們對主的認識仍然有限，仍舊是建立在主的作為上而非建立在祂的所是上。藉著一次可怕的風暴——一個遠超過他們這些職業漁夫們所曾經歷過、所能勝過的風暴，不只使他們謙卑的轉向救主，更使他們因而認識了所信的是誰。原來這位與他們朝夕相處，和藹可親，會餓會渴，會累會睡的人子竟然是創造天地萬物的真神，這個認識不能不叫他們產生敬畏，不能不叫他們發出驚嘆說——「祂到底是誰？」

雖然風浪本身不能改變我們的信心，但在風浪中對神大能與信實的經歷卻能增進我們的信心，能改變我們的生命。歷世歷代以來，多少神的兒女們都是在各樣不可能的艱難與苦難中對神產生了真實的經歷與信心，認識了在祂永遠沒有難成的事，也因著這樣的信心，得以勝過許多挑戰，成就許多大事，因為「惟獨認識神的子民，必剛強行。」(但 11:32)

(四) 真信心使人凌駕風浪

在經過主耶穌平靜風浪的神蹟之後，門徒們的信心都大大提升。神蹟奇事的確有增進我們信心的果效。但主並不希望我們的信心只是建立在祂的作為和恩惠上，祂更希望我們的信心是深深的紮根於祂的應許和所是上，祂希望我們因著信也能作祂所作之事，甚至能作比這更大的事。因著信，我們不僅不再害怕風浪，甚至能凌駕在風浪之上，使我們不只因著神蹟而堅固信心，更因著信心而不斷帶下神蹟。

因此，當門徒再次遇見風浪時，主不再只是安慰他們說：「你們放心，是我，不要怕」，主進一步鼓勵彼得下船履海，勇敢的走在風浪之上（太 14:22-33）。一開始的時候，因為彼得定睛在主的身上，他的確像主一樣走在風浪之上，後來“只因見風甚大就害怕”將要沈下去，主不僅及時救了他，也再次平靜風浪，以致在船上的人都拜祂說：「祢真是 神的兒子」。

彼得雖然被主責備是「小信的人」，但他的率直與勇敢常是我們所趕不上的。今日我們若想要有像彼得那樣履海的得勝經歷，我們就得先有他那膽敢在驚濤駭浪之中，離開船走下海的勇氣和信心。當主對我們說「不要怕，只要信！」的時候，我們是否能因此得著安慰與力量，靠著主勇敢的跨出信心的步伐，離開我們的安樂窩（Comfort Zone），「不看風浪，只看耶穌」，「不怕風浪，邁向耶穌」！

正值教會買新會所之時，無論從事實的艱難、人心的軟弱或力量的有限上來看，都是難關重重，步步維艱，多少的風浪等在前面，多少高大的歌利亞和強悍的迦南七族守著 神的應許美地不肯交出來給 神用。但是，真信心是不憑眼見也不靠感覺，真信心不是一廂情願與盲目的執著，真實的信心永遠是建立在 神的所是和祂寶貴的應許之上。我們需要對環境的艱難與仇敵的作為有第一手的了解和認識，風浪是真的，但我們卻是用出於信心的禱告來往前，不只求主平靜風浪，更能靠主凌駕在風浪之上，使仇敵的作為被捆綁，使 神的兒女在这一切過程之中都能蒙恩蒙福並討 神喜悅。使 神的旨意能通行在地如同在天，使這地成為 神立名的居所，成為祂榮耀所充滿之地，成為救恩滿溢的喜樂之地，阿們！ 十

【原載於「香柏木月刊」22期】



詩歌賞析

【快樂頌】



詩集：世紀頌讚，2

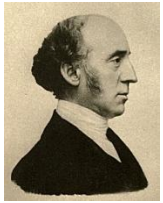
- (1) 快樂，快樂，我們崇拜，榮耀慈愛大主宰；
奉獻心靈在主面前，如同花朵向日開。
愁霧、疑雲、罪惡、憂驚，懇求救主消除盡，
萬福之源，永樂之主，賜下光明滿我心。
- (2) 環繞主座萬物同歡，天地反映主榮光；
天使、星宿，繞主歌唱，不住崇拜永頌揚；
田野、森林、高山、低谷，青翠草原及海洋，
清歌小鳥，輕注流泉，喚人拜主同歡暢。
- (3) 主好給與，主喜赦罪，永遠祝福施恩惠；
主是生命、喜樂源頭，賜人安息最佳美；
神是父親，基督是兄，愛中生活皆主民；
求教我們，相愛相親，同享屬神大歡欣。

這首被稱為最快樂的聖詩的作者是范戴克（Henry van Dyke, 1852-1933）。他出生在美國賓州的德國城，是一位卓越的長老會的牧師，也是大學教授。威爾遜總統曾派他出任荷蘭及盧森堡大使。第一次世界大戰時他曾任美國海軍軍中牧師。他著作眾多且暢銷，如「第四博士」（The Other Wise Man），「傷心的牧人」（The Sad Shepherd），散文，詩集及靈修書籍等。



1907年，他應邀在威廉斯大學演講，當地的青翠山巒，引起了他的遐思而寫了這首詩，贈送給威廉斯大學校長，並說必須要譜以貝多芬（Ludwig van Beethoven）第九交響曲主題，最後樂章的大合唱「歡樂頌」（Hymn of Joy）來唱。第九交響曲是貝多芬最後的一首交響曲，也被認為他最偉大的創作，他前後花了六年時間，完成於1823年。1824年公開演出時，他已全聾，但仍親自指揮樂隊，演畢時他聽不到如雷的掌聲，直到一位隊員扶他轉身，他

才看到成千的聽眾站立，揮手帕向他致敬。



戴克說他寫這首詩是表達對神的偉大創造的敬意。

目前本詩歌所用的曲調，是取用英國作曲家 1826 年（Edward Hodges, 1796-1867）的改編。

【擁戴祂為王】

詩集：世紀頌讚，4

擁戴祂為王，擁戴祂為主，奇妙神，安慰師，全能真神；以馬內利，神與我們同在，祂要掌權到永遠，祂要掌權到永遠。(x2)



詞曲作者是 Sharon Damazio 在 1990 年發表錄音。

她是音樂學院的兼職教授，也是市聖經教會的長老和牧師。在俄勒岡州教會擁有 17 年的豐富的牧養教會的經驗。

已經寫了 30 會眾敬拜歌曲。

【你真偉大】

詩集：世紀頌讚，6

- (1) 主阿！我神，我每逢舉目觀看，你手所造一切奇妙大工，看見星宿，又聽到隆隆雷聲，你的大能遍滿了宇宙中。
- (2) 當我想到，神竟願差祂兒子，降世捨命，我幾乎不領會，主在十架，甘願背我的重擔，流血捨身為要赦免我罪。
- (3) 當主再來，歡呼聲響澈天空，何等喜樂主接我回天家，我要跪下，謙恭的崇拜敬奉，並要頌揚神啊，你真偉大。

副歌：我靈歌唱，讚美救主我神，你真偉大！
何等偉大！

這首詩的原作者是一位年輕的瑞典牧師包博

博（Carl Boberg, 1859-1940）。包博的父親是船塢的木匠。包博曾在他的家鄉牧會並編輯基督徒週報，他在瑞典的國會，任上議員達十二年之久。

有一天包博郊遊時，突遇雷雨，不及躲避。一時雷聲隆隆，電光閃閃，暴雨傾盆而下。然而瞬間雨霽天晴，陽光普照，大地甦醒，清澈寧靜，花草上滿綴著晶瑩水珠，枝頭小鳥飛回輕唱 他震驚於宇宙主宰創造的偉大和奇妙，屈膝讚美神的大能，他的心靈如沐而更新，於是寫下了九段詩章；隨著雨後的彩虹，踏上歸途。回家後他將詩分成二節，配上瑞典古老民謠的曲調。其後他在講道時，與信徒分享這一段經歷和詩歌，一時大受歡迎。1886 年這首詩經付印。



1927 年，有一位俄人將這首

聖詩自德文譯成俄文。同年有一位英國衛理公會的宣教士韓恩

（Stuart K. Hine, 1899-1989）到烏克蘭傳道，聽到這首歌後，十分喜歡，經常在傳福音時，與妻

子合唱此聖詩。數年後他返國，遍走歐洲各國傳道，當他在捷克一個小山莊工作時，就把它譯成英文，但並未付印。二次世界大戰後，韓恩在英國居住了十年。1948 年，他去探望一個難民營，那裡有數百名反對蘇聯共產主義的流亡俄人，他帶領了多人信主，他們雖在寄居之地有較多的自由與安全，但內心無時不在思念「何日才能歸故鄉？」有感於這些難民的情操，他寫下了第三節，頌揚主再來時的喜樂，而交給一個小出版商付印。

1954 年葛理翰佈道大會時，有人遞給謝伯偉（George Beverly Shea）這首聖詩。翌年他在加拿大多倫多佈道大會時，由數百人聯合的詩班，將這首聖詩唱得氣勢磅礴，接著又在倫敦的佈道大會選唱。不久它就流傳全球，成為佈道會最有效的工具。1974 年基督教論壇報稱「你真偉大」和「奇異恩典」是現代最熱門的二首聖詩。

【摘自整理：古今聖詩漫談、cyberhymua/orgl】



一片葉子落下來

■ By Leo Buscaglia / 推薦：Connie 鄧

我實實在在的告訴你們，一粒麥子不落在地裡死了，
仍舊是一粒，若是死了，就結出許多子粒來。
(約翰福音 12:24)

春天已經過去，夏天也這樣走了。葉子弗雷迪長大了。他長得又寬又壯，五個葉尖結實挺拔。春天的時候，他還是個初生的嫩芽，從一棵大樹樹頂的大枝上冒出頭來。弗雷迪的身旁有成千上萬的葉子，都跟他一模一樣-----看起來是這樣。不過他很快就發現沒有兩片葉子真的是一樣的，儘管大家都長在同一棵樹上。弗雷迪的左邊是阿弗烈，右邊的葉子是班，他的頭頂上是那個可愛的女孩子克萊兒。他們一起長大，學會了在春風吹拂時跳跳舞、在夏天懶洋洋地曬太陽，偶然來一陣清涼的雨就洗個乾乾淨淨的澡。

弗雷迪最好的朋友是丹尼爾。他是這根樹枝上最大的葉子，好像在別的葉子都還沒來的時候就先長出來了。弗雷迪還覺得丹尼爾是最聰明的。丹尼爾告訴大家說他們都是大樹的一部分，說他們生長在公園裡，說大樹有強壯的根深深埋在地底下。早上飛來枝頭上唱歌的小鳥、天上的星星月亮和太陽、還有季節的變化，不管什麼東西，丹尼爾都有一套道理解釋。

弗雷迪覺得當葉子真好。他喜歡他的樹枝、喜歡他輕盈的葉子朋友、他高高掛在天上的家、把他推來推去的風、曬得他暖洋洋的太陽，還有在他身上灑下溫柔潔白身影的月亮。夏天特別好。他喜歡漫長炎熱的白天，溫暖的黑夜也是格外安詳，最適合作夢。那年夏天，公園裡來了許多人。他們都來到弗雷迪的樹下，坐在那裡乘涼。丹尼爾告訴他，給人遮蔭是葉子的目的之一。

「什麼叫目的？」弗雷迪問。「就是存在的理由嘛。」丹尼爾回答。「讓別人感到舒服，

這是個存在的理由。為老人遮蔭，讓他們不必躲在炎熱的屋子裡，也是個存在的理由。讓小孩子有塊涼爽的地方可以玩耍，用我們的葉子為樹下野餐的人搧風，這些，都是存在的目的啊！」

弗雷迪最喜歡老人了。他們總是靜靜坐在清涼的草地上，幾乎動也不動。他們喃喃低語，追憶過去的時光。小孩子也很好玩，雖然他們有時會在樹皮上挖洞，或是刻下自己的名字。不過，看到小孩子跑得那麼快、那麼愛笑，還是很過癮。

但是弗雷迪的夏天很快就過完了。就在十月的一個夜裡，夏天突然消失。弗雷迪從來沒有這麼冷過。所有的葉子都冷的發抖。一層薄薄的白色的東西披在他們身上，太陽出來就馬上融化，變成晶瑩的露水，搞得大家全身濕漉漉的。

又是丹尼爾告訴他們：他們剛經歷生平第一次降霜表示秋天到了、冬天也不遠了。轉瞬之間，整棵樹、甚至整個公園，全染上了濃豔的色彩，幾乎找不到綠色的葉子。阿弗烈變成深黃色，班成了鮮豔的橙色，克萊兒是火紅色，丹尼爾是深紫，弗雷迪自己則是半紅半藍，還夾雜著金黃。多麼美麗啊！弗雷迪和他的朋友把整棵樹變成如彩虹一般。



「我們都在同一棵樹上，為什麼顏色卻各不相同呢？」弗雷迪問道。「我們一個一個都不一樣啊！我們的經歷不一樣，面對太陽的方向不一樣，投下的影子不一樣，顏色當然也會不一樣。」丹尼爾用他那「本來就是這樣」的一貫口吻回答，還告訴弗雷迪，這個美妙的季節叫作秋天。

有一天，發生了奇怪的事。以前，微風會讓他們起舞，但是這一天，風兒卻扯著夜梗推推拉拉，幾乎像是生氣了似的。結果，有些葉子從樹枝上被扯掉了，捲到空中，刮來刮去，最後輕輕掉落到地面上。所有的葉子都害怕起來。「怎麼回事？」他們喃喃地你問我、我問你。「秋天就是這樣。」丹尼爾告訴他們。「時候到了，葉子就該搬家了。有些人把這叫作死。」「我們都會死嗎？」弗雷迪問。「是的，」丹尼爾說。「任何東西都會死，不論是大小、是強是弱。我們先做完該做的事。我們體驗太陽和月亮、經歷風和雨。我們學會跳舞、學會微笑。然後我們就要死了。」

「我不要死！」弗雷迪斬釘截鐵地說，「你會死嗎？丹尼爾？」「嗯，」丹尼爾回答，「時候到了，我就死了。」「那是什麼時候？」弗雷迪問。「沒有人知道會在哪一天。」丹尼爾回答。

弗雷迪發現其他葉子不斷在掉落。他想，「一定是他們的時候到了。」他看到有些葉子在掉落前和風掙扎撕打，有些葉子只是把手一放，靜靜飄落。很快地，整棵樹幾乎都空了。「我好怕死，」弗雷迪向丹尼爾說，「我不知道下面有什麼。」「面對不知道的東西，你會害怕，這很自然。」丹尼爾安慰著他，「但是，春天變夏天的時候，你並不害怕。夏天變秋天的時候，你也不害怕。這些都是自然的變化，為什麼要怕死亡的季節呢？」「我們的樹也會死嗎？」弗雷迪問。「總有一天樹也會死的。不過還有比樹更強的，那就是生命。生命永遠都在，我們都是生命的一部分。」

「我們死了會到哪兒去呢？」「沒有人知道。這是個大秘密！」「春天的時候我們會回來嗎？」「我們可能不會再回來了，但是生命會回來。」「那麼一切有什麼意思呢？」弗雷迪繼續問，「如

果我們反正是要掉落、死亡，那為什麼還要來這裡呢？」丹尼爾用他那「本來就是這樣」的口吻回答：「是為了太陽和月亮，是為了大家一起的快樂時光，是為了樹蔭和老人和小孩子，是為了秋天的色彩，是為了四季，這些還不夠嗎？」

那天下午，在黃昏的金色陽光中，丹尼爾放手了。他毫無掙扎地走了。掉落的時候，他似乎還安詳地微笑著。「暫時再見了，弗雷迪。」他說。然後就剩弗雷迪一個了，他是那棵樹枝上最後一片葉子。

第二天清早，下了頭一場雪。雪非常柔軟、潔白而溫和，但是冷得不得了。那天幾乎沒有一點陽光，白天也特別短。弗雷迪發現自己的顏色褪了，變得乾枯易碎。一直都好冷，雪壓在身上感覺好沈重。

凌晨，一陣風把弗雷迪帶離開他的樹枝。一點也不痛，他感覺到自己靜靜地、溫和地、柔軟地飄下。往下掉的時候，他第一次看到了整棵樹，多麼強壯、多麼牢靠的樹啊！他很確定這棵樹還會活很久，他也知道自己曾經是它生命的一部分，感到很驕傲。

弗雷迪落在一個雪堆上。雪堆很柔軟，甚至還很溫暖。在這個新位置上他感到前所未有的舒適。他閉上眼睛，睡著了。他不知道，冬天過了春天會來，也不知道雪會融化成水。他不知道，自己看來乾枯無用的身體，會和雪水一起，讓樹更強壯。尤其，他不知道，在大樹和土地裡沈睡的，是明年春天新葉的生機。

~~~新的開始~~~

讀後感：

這個故事給我很大的啟發....

我從前常常問我們反正會死亡，為什麼還要來，生命到底是為甚麼？看完故事之後，我想我們要享受神所給與寶貴的生命，盡力做好神所托付的本份，盼望我們離世以後，我們從前所作的努力能成為別人的祝福，成為我們生命的延續.....。



■ 編輯部

## 地上的一分錢

雅玲的先生受到老闆邀請，要他們夫婦到他家度週末。兩人受寵若驚，因為老闆非常有錢，不但有個湖邊別墅，甚至他的車子都比雅玲所住的房子還要值錢。他們很珍惜這個可以一窺富豪生活的機會。白天老闆在家熱情招待他們，晚上帶他們上最好的餐館。他們兩人也盡情享受，因為不知道什麼時候才会有下一次！

隔天晚上，他們三人開車到一間高檔的餐館。下車後，走在他們前面的老闆，突然停下腳步，看著地面，沉思了一陣。跟在後面的雅玲躊躇著，不知道該不該繞過老闆繼續往前走。她看了看地上，原來是枚陳舊的一分錢，大概是別人掉的，旁邊還散著些香煙蒂頭。老闆一言不發，彎腰撿起那枚硬幣。

他舉起錢幣，微微一笑，然後放進口袋裡，好像發現了一個寶貝。雅玲心裡直納悶，這位富翁要一分錢作什麼？他這麼有錢，還需要這一分錢嗎？為什麼還花工夫把它撿起來？

吃晚餐的時候，這些問題一直在她心裡打轉，最後她實在憋不住了，便拐彎抹角地提到女兒曾經很喜歡收集硬幣，不知道老闆撿起的這枚硬幣，是不是有什麼特別的價值？老闆的臉上綻出一抹笑容，將手伸進口袋，拿出那枚錢幣，要她看清楚。她看過許多一分錢，但實在看不出這一枚有什麼特別之處。

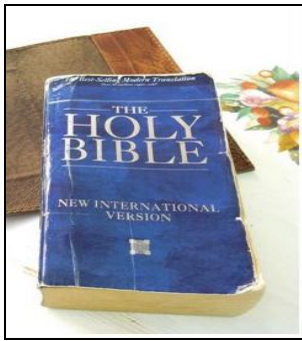


老闆說：「妳看到上面寫什麼嗎？」她讀道：「United States of America(美國)」。「不是這幾個字，再讀下面的。」「One cent(一分錢)？」

「也不是，再讀下去。」

「In God We Trust(我們信靠神)」。「對了!」「這又怎麼樣？」

老闆娓娓道來：「我相信神，而神的名字是神聖的 -- 在一分錢上面也不例外。每次我看到一分錢，就看到這行字。美國的每一枚硬幣上都有這行字，而我們似乎都不在意！但神把這句話放在我面前，豈不正是要我來信靠祂？我怎麼敢輕易忽視？每次我看到地上有硬幣，我就停下來禱告，反省自己是否正在信靠祂。我把錢撿起來，作為對神的回應，告訴神，我的確信靠祂。在那短短的一刻，我珍惜這枚錢幣，就像它是金幣一樣。我認為那是神向我說話的時刻。我很幸運，因為神很有耐性，而地上的一分錢也不少！」



# 靈糧

■文：靈命日糧  
推薦：龐國麗

## ◇ 謹慎言詞

讀經：雅各書 3 章 1-12 節 / 寡少言語的有知識；性情溫良的有聰明。—箴言 17 章 27 節

**我**和太太去參加一間教會的音樂晚會。為了能有個好座位，我們早早就抵達現場。在節目開始前，我們聽到坐在後面的兩名會友，正在抱怨自己的教會。他們批評教牧傳道、教會領袖、詩班音樂、教會事工的重點，以及其他諸多使他們不滿的事情。當時，他們要麼是不在乎，要麼是完全沒考慮到：在他們當中正坐著兩位教會的訪客。

當時，我不禁想到，如果我們正在尋找新教會，他們這樣的對話肯定會把我們嚇跑。更糟糕的是，如果我們是正在尋找上帝的人，他們這種不滿的評論，是否會導致我們對上帝敬而遠之呢？他們這種不慎的言論，

不僅僅是反映了他們的心態，也表示他們不在乎那些言語對他人會產生的影響。

箴言 17 章 27 節告訴我們如何善用言語，所羅門說：「寡少言語的有知識；性情溫良的有聰明。」有些時候，為了促進和睦，謹慎言詞，說話有些保留，其實更好。隔牆有耳，你永遠不知道誰正在聽。求主助我慎思謹言，使我成為他人祝福；好讓他們都能看見，救主祢是何等良善。阿們。

謹慎言詞勝過口若懸河。



## ◇ 正確評論

讀經：約伯記 42 章 1-8 節 / 因為你們議論我不如我的僕人約伯說的是。—約伯記 42 章 7 節

一份國家新聞雜誌在網上發佈了一則報導，將我所居住的社區列在十大沒有活力的城市之一。當地居民被激怒了。他們舉出反證來表達內心的憤怒。一位居民想盡辦法反駁惡劣的評論。他號召當地市民聚集在市中心，透過影片的拍攝，展示了我們社區的活力。這段影片得到國際社會的關注，新聞雜誌承認了他們的錯誤。但是，從事研究的機構仍然堅持他們的結論，即使他們所依據的準則非常有限。

他們這種自我防衛的作風令我感到訝異，因為他們輕率的結論似乎無法成立。但是，這不禁讓我想起，根據極有限的資訊而做出錯誤的判斷，其實是很常見的。其中一個經典的聖經例子就是約伯的朋友。他們作出錯

誤的結論，認為約伯是因為犯了罪，所以才遭遇一連串的悲劇。

最終，上帝為約伯平反，並提供了一個意想不到的結論。上帝斥責約伯的朋友不是因為他們論斷約伯，而是因為他們錯誤地講論上帝（約伯記 42 章 7 節）。這提醒教導我們不可自以為是，切記：當我們輕易地論斷他人時，我們就是得罪了上帝。

主啊！請克制我的言語，讓我不輕易論斷以祢形象所造的人。用我的口成為祝福而非傷害，願我顯示出祢的樣式。

基督徒當記得，人們以你來評論你的主。



## ◇ 好鄰舍

讀經：路加福音 10 章 29-37 節／親愛的弟兄啊，上帝既是這樣愛我們，我們也當彼此相愛。—約翰一書 4 章 11 節

**在** 2011 年 6 月，洪水湧進北達科他州，造成大災難，迫使邁諾特市的居民離開家園。當地社區的人主動地幫助有需要的人，對他們來說，這麼做似乎是理所當然的。有些人從遙遠的地區來到此處幫忙；有些人借出宿營車給那些失去家園的人；也有些人提供自己的車庫當作臨時倉庫。北達科他州的人用行動詮釋了好鄰居的真義。

身為基督徒，也應該能自然而然地愛他人，做好鄰舍（馬太福音 22 章 39 節；約翰福音 13 章 35 節；約翰一書 4 章 7-11 節）。儘管我們未必有機會在自然災害臨到時，以激動人心的方式來回應。但我們仍可以尋找機會來愛我們周圍的人。要成為好鄰舍，我們可以

對他人施憐憫（路加福音 10 章 29-37 節），公平對待他人（利未記 19 章 13-18 節；雅各書 2 章 1-8 節），對他人說誠實話（以弗所書 4 章 25 節），並完全原諒別人（以弗所書 4 章 32 節；歌羅西書 3 章 13 節）。

我們的耶穌基督是最佳鄰舍，祂是如此愛我們，並為我們捨命。基督徒也可以是最好的鄰舍，因為我們能將來自基督的愛，從生命中流露出來。

**願像耶穌溫柔仁慈，靈裡溫順心裡謙卑；  
深願日日更像我主，主靈充滿直到永遠。  
你愛鄰舍有多少，你愛基督就有多真。**

## ◇ 靜默有時

讀經：馬太福音 26 章 57-64 節

耶穌卻不言語。大祭司對祂說：「……告訴我們，祢是上帝的兒子基督不是？」—馬太福音 26 章 63 節

**在** 我住的新英格蘭州，人們對棒球抱有一股宗教般的狂熱。即使立法禁止人們在上班時談論波士頓紅襪隊，相信球迷們也沒法住口，因為他們實在太熱愛自己支持的球隊了。

這使我想起一個有關基督徒的問題：基督徒是否有不應該談論上帝的時候？我想是有的。若有人故意對我們的信仰刁難，提出毫無誠意的疑問，沉默往往是最佳的回應。當耶穌與大祭司該亞法在充滿敵意的情況中交談時，起初祂選擇緘默（馬太福音 26 章 63 節），祂知道該亞法對真理毫無興趣（59 節）。雖然我們不一定瞭解別人的想法，但在任何情況中，只要我們敏銳地察覺聖靈的引導，「就可知道該怎樣回答各人」（歌羅西書 4 章 6 節）。

還有，若我們對問題的答案會把討論扯開，引離基督的主題，我們或許該停止對話，擇日再談。

有哪些時候我們該保持沉默呢？如果談論信仰會使我們或同事不能專注於工作，我們便應停止談論，專心工作。或者如果有人持續抗拒聽福音，我們也可以不要再給他壓力。別忘了，我們也可以透過好行為來見證上帝的恩典（彼得前書 3 章 1-2 節）。

**親愛的主，我們願意為祢做見證。  
求祢賜下智慧，讓我們知道何時開口、  
何時靜默，以及該說什麼、不該說什麼。  
感謝聖靈今天做我們的引導。  
靜默也可以是傳福音的一個管道。**

# 吃月餅



■文：劉廣華／推薦：趙崇國

中秋節是我們中國的大節日，很像美國的感恩節。因為大家都着重感恩，家人團聚。“月兒彎彎照九州，幾家歡笑幾家愁；幾家夫婦同羅帳，幾家飄零在外頭。”這首詩就說明了兩個大節日的意義。不同的地方就是美國人吃火雞；中國人則吃月餅。美國人還流行送火雞，我們中國人則流行送月餅，只是對象不同。美國有錢的人送火雞給自己不認識的貧窮人；我們中國人則只送月餅給自己所認識的親友。從明代就開始，明代田汝成在他的西湖遊覽記中說：“八月十五日謂之中秋，民間以月餅相饋...”

中秋節，對我們居住在海外的華僑來說，就是“思親節”。每年到了中秋節的時候，就到中國超級市場去買月餅來做禮品，送給親友。當然，我們自己也想吃。雖然今天強調健康，要減鹽，減糖，減油，減澱粉，但是每年只吃一次月餅，應該對健康沒有多大影響。況且今天的月餅，已經製造到很健康。如果能夠控制自己，每天只吃四分之一個，甚至六分之一個，應該是沒有甚麼大礙。筆者認為用月餅來配高級茗茶或一流咖啡，實為最好的享受。筆者鼓勵大家吃月餅，這是我們大中華民族自古留傳下來的習俗。“八月十五月兒圓，中秋月餅香又甜。”就說出了吃月餅的滋味。一年一次，如果不吃，實在太可惜了。

有許多人誤以為，吃月餅始於朱元璋打起革命旗號起義反元的時候，其實不是。朱元璋只是採取軍師劉伯溫的妙計，利用民間八月十五日吃月餅的習俗來傳遞信息，推翻大元。理由很簡單，我們中國的百姓那麼多，地土那麼大，怎能夠在

短短的時間內教導全民來學習一個新辦法去進行起義呢？吃月餅的故事實在起源於唐初。

當唐高祖李淵在位的時候，大元帥李靖將軍征服匈奴。當大軍於八月十五日凱旋回國的時候，在途中有一位吐魯番商人向大唐祝賀，獻上一大盒餅，餅盒裝飾華麗。李靖把餅呈奉皇上，皇上令大臣接過餅盒，並將其打開，只見盒中全是又圓又大的餅，十分歡喜。當時正是夜晚，明月高照。高祖有感，拿起一塊，對着空中的明月說：“應將圓餅獻明月。”說畢便下令將圓餅分給各大臣及將士吃。後來這件事被傳遍民間，百姓就在每年八月十五日造大圓餅來吃，記念這次大捷，全家大團圓。再後來，這個大圓餅就稱為月餅。

到了元朝末年，平民起家的朱元璋，領導義軍，反抗朝廷。軍師劉基，字伯溫，想出一計，就是利用八月十五日中秋夜吃月餅的習俗，把密令藏在月餅裏面，暗約各地義軍，同時起義，推翻蒙古朝廷，結果大獲全勝。後來大明建立，朱元璋做了皇帝，為了記念那個起義成功的大日子，就下旨每年到了中秋節，就是八月十五日，全民都要吃大圓甜餅，並正式起名叫做月餅。從此，月餅總是圓的和甜的，表示圓滿和幸福。

現代科學進步，已經沒有人自己造月餅了。大家都到外面去購買，既好看，又好吃，何樂而不為呢？記得童年時代，家母每年都加入月餅會，香港人叫做“供月餅會”。由年頭開始，每月將錢先送交餅店，到了八月初，就可以到餅店取餅。家母把月餅一盒一盒的疊起來，好像一座山一樣，真是高興。筆者還記得天真的問家母：“媽，我們

有那麼多月餅，怎能夠吃得完呢？”家母說：“當然吃不完。我們會將大部分送給比較貧窮的親友，和常來我們家討飯吃的乞丐。”現在想起來，這真是一個很有意義的善舉，為甚麼今天不再流行呢？真是可惜。

談到把月餅送給討飯的，筆者曾經讀過一個有趣的故事，願與讀者們分享。正當中國大陸最流行向錢看，走後門，和甚麼煙酒政策的時候，據說有一年中秋節在上海發生一件趣事。有一個下級官員，趁着中秋佳節，討好他的上司，希望能夠升級。無奈他的上司是一個貪得無厭的人。他買了一盒最名貴的月餅，恭恭敬敬的雙手奉上給他的上司，說：“謹奉上名貴月餅一盒，恭祝上司年年心想事成，外貴內富。”上司接過他的月餅，臉上的顏色變得十分難看，跟着破口大罵：“我家裏名貴月餅多得發霉，還輪得上吃你的嗎？剛好外面有一個年老的叫化子，好罷，我就扔給他吃好了。”於是隨手把那盒月餅向窗外一扔。那位下

級官員說了一聲：“完了”，就垂頭喪氣的離開了。

站在窗外的乞丐，把那盒月餅拾起來，歡歡喜喜的拿回家和老伴分享。不料當老伴把第一個切開的時候，發現有一條金項鍊。把第二個切開的時候，發現有一枚金戒指。把第三個切開的時候，發現有一個金手鐲。把最後一個切開的時候，發現有一疊美鈔。於是兩老互相擁抱起來，不約而同的說：“今後我們不需要再討飯了。多謝上天！”原來當那位下級官員說“恭祝上司外貴內富”是有含義的，可惜那個高官愚蠢，不明白他的暗語。

救主耶穌在受死之前，曾經講過一句話，但是這句話在他復活升天之後才被門徒想起來，就是“施比受更為有福。”（使徒行傳 20:35）因為這句話，基督教最重要的事工之一，就是“施”。

【摘自：翼報談天說地】

# 1863 年感恩節宣言

## ■ 亞伯拉罕、林肯總統

**建**立依靠全能上帝之心和謙卑痛悔之靈是每個國家和個人當盡的責任；他們當存著這樣一個堅定的盼望：

真誠的懺悔將帶來憐憫和寬恕；他們當認識聖經裡所宣告的，並被歷史所證實的一個至高真理，那就是：尊崇上帝的國家必蒙祝福。我們都知道按著這位至高者神聖的律法，不管是國家還是個人，我們都本應當受到懲罰和整治。難道我們不相信這場使土地荒涼、性命失喪的內戰之災是對我們放肆之罪的懲罰嗎？

作為一個國家、一個民族，我們當悔改在上帝面前。我們曾經接受過來自天上的豐盛祝福；我們享受了多年的和平和昌盛；我們在人數、財富和國力上的增長都是其他任何的國家所無法相比的。然而，我們卻忘記了上帝。我們忘記了那曾保守我們和平，那使我們人數加增，又賜予我們財富與力量的恩手，我們被心中的虛假所欺騙，以為所有的這些祝福都來自於我們自己超人的智慧和美德。我們如此陶醉於不斷的成功，沉迷於自我滿足，以致不再向那創造我們的上帝禱告。

我認為我們應該做的是：全地美國人民當以莊嚴、恭敬和感恩的心，同聲合一地承認上帝的作為。因此，我懇請全美各地的每一為公民，包括那些旅居海外的美國人，把十一月的最後一個星期四作為“感恩節”來慶祝，讚美我們那居在天上的仁慈之父。

# 台灣短宣分享

■文：張宏源牧師

主 內親愛的弟兄姐妹:平安!

“我要一心稱謝耶和華，我要傳揚你一切奇妙的作為！我要因你歡喜快樂，至高者啊！我要歌頌你的名。

“(詩 9:1,2) 感謝讚美主！祂真是在今年暑假的短宣中讓我們看見祂的能力至大，榮耀至高，主愛長闊高深。唯願更多人經歷神是信實的主，也求主賜下智慧能力，使我們將神的恩典和大能數算、見證出來。

## 花蓮少年學園

今年短宣的時間是 7 月 19 日至 8 月 5 日，成員是 New Orleans Chinese Baptist Church 11 人,Dayton Chinese Baptist Church 4 人加上我們家 3 人(去台東監獄前加入猶他州鹽湖城陳師母)組成的。原本行程是 7 月 23 至 27 日在花蓮少年學園，30、31 日在花蓮瑞穗長老教會(都是 V B S 暑期聖經班)，8 月 1 日台東監獄佈道會(詩歌,見證,短講)，3 日早上到基隆監獄和下午在基隆看守所各一堂佈道會。感謝主！雖然兩個教會的弟兄姐妹大多初次見面，其中兩位還是美國年輕弟兄，姐妹，但因短宣隊充分美好的預備和分工，密切的 e-mail 連繫，同心禱告，使大家能在主裡同心合意，合作無間，互相幫補，加上後方弟兄姐妹不住的代禱，使神的大能藉我們這些軟弱的人彰顯出來。



7 月 22 日我們從台北搭火車到達花蓮少年學園。這裡的孩子 3/5 來自政府社會局，係失養，失親，家暴或無人照顧的孩子，另 2/5 是犯較輕之罪，被法院送來的。他們大多是在學校或社會中常受人邈視，家中缺少溫暖，鮮有人愛的孩子。每一個年輕人背後都有一段令人落淚的過去。本次短宣是 New Orleans Church 第二次來少年學園，回想去年第一次來，第一堂 Rally 時，學園的孩子沒有人有反應，全都冷眼旁觀。第二堂遊戲更是亂成一團，打鬧嬉笑，牧師講解遊戲規則，重覆 50 分鐘至下課也沒人聽。但二個星期中，神的愛改變了他們的心。今年大部分學園的孩子仍和去年相同，感謝主！他們竟然還記得我們，從第一天開始就非常願意真誠參與、配合、投入。經過幾天一起上課、生活，這些孩子感受到愛，也以真誠來回應。有孩子問短宣隊姐妹：我可以叫你“媽媽”嗎？問弟兄：我可以叫你“爸爸”嗎？也有個別傳福音後，決志並要受洗的。星期五臨別晚會，高中組自動上台獻詩多首，又帶領全體禱告，禱告中真誠感恩、讚美，連學園的老師也為之動容。”主耶穌看見許多人就憐憫他們，因他們困苦流離如同羊沒有牧人一般。“(太 9:36) 謝謝每位短宣隊員主裡愛心的付出與擺上。

## 花蓮少年學園



這次短宣隊的年青人共 9 人，10 天中住在沒有冷氣空調的宿舍中，感謝主！他們學會宣教第一課：捨己，背十架，跟隨主。主的恩典夠用，幾乎每天下午或晚上都下雨，學園楊傳道說：從未見過一連下這麼多天的雨。短宣隊的年青人和學園的孩子打成一片，做朋友、騎獨輪車、打球、玩遊戲、樂器、虫咬、流汗，主裡愛的交流。第二個星期頭兩天在瑞穗長老教會舉辦暑期聖經班，每天八堂，不論是教 Rally、遊戲、或英文課的都累到癱，他們卻滿有喜樂平安，沒有一句怨言。



## 花蓮少年學園

短宣隊成人每天早上 6 至 7 時晨禱，晨禱後兩次見彩虹，似乎天父以此二彩虹和我們再次立約，悅納我們的禱告，並賜下能力、體力、和愛心。下午 4 至 5 時，青年們禱告、靈修。深知這是靈爭戰，我們“藉著禱告、祈求、和感謝，將所要的告訴神。神所賜出人意外的平安、必在基督耶穌裡、保守心懷意念”。尤其是湘貞，來台灣半年了，每主日參加台語崇拜(非母語)，沒有任何其他聚會或教會服事，靈裡非常枯竭，加上因搬家、整理清潔父母的舊居引發雙腿膝蓋疼痛，身、心、靈都非常軟弱。感謝主！藉這些天的晨禱，不斷的認罪，神賜下話語再次復興湘貞。(8 月中去看骨科，膝蓋是肌腱炎，服了一星期藥，現已痊癒，9 月 4 日開始參加一個姐妹查經)。

## 瑞穗長老教會

8 月 1 日早晨在學園孩子們的詩歌、眼淚中，我們離開少年學園(帶著孩子們的卡片、海報、信件)，太多的不捨，如果天父允許，明年願與更多弟兄姐妹一



起再來探望這些孩子。在颱風來襲的風雨中，我們到達台東監獄，除了宏源外，所有短宣隊弟兄姐妹都是第一次踏進監獄，緊張、害怕在所難免。佈道會中我們唱聖詩，下面的受刑人(約 200 人)也跟著唱(聲音甚大)，見證極為感人，短講“稅吏撒該得耶穌”後，宏源呼召有感動願接受主的人，可用右手按在左胸前，開口跟著決志禱告，出乎意料之外，很多人手按胸前，大聲禱告，毫無害羞、猶豫。台上的我非常受感動，台灣偶像充斥，這些受刑人也許很多從未聽過福音，以後也不知是否有機會，感謝主，使用我們這批無用的器皿，讓他們和稅吏撒該一樣得著耶穌。台東位處偏僻，海外團體較少來此監獄傳福音，這也是為何台東監獄的典獄長對我們禮遇有加。他還提醒我們：這所監獄只是台東 6 座監獄之一，另外 5 座監獄在兩小時車程內，他們都很盼望有外來團隊來幫助他們。

## 台東監獄



8 月 2 日原訂從台東一早搭火車去基隆，但因颱風來襲，火車全部停駛，迫使我們只有再住台東一天，並取消基隆之行。正當全台籠罩在大風大雨中，到處災

情嚴重，神卻將我們留在唯一無二的台東。3日一早才知台東回台北的火車依然停駛，只好繞道往南到高雄(正好環島一周)，再接高鐵(高速火車)回台北，抵達台北時比我們原訂台東到台北的時間還早，神的恩典真是超過我們所求所想。

深知短宣隊有許多額外的開銷，感謝主！其中的幾位兄弟姐妹們默然獻上，願神大大祝福他們，更感謝紐奧良和德頓兩教會，在主裡的付出，使短宣隊得以成行。願聖靈的火繼續燒旺我們的母教會。

短宣讓我們從風聞變親見：

“看啊！弟兄和睦同居是何等的善，何等的美” (詩 133:1)

“當收的莊稼多，做工的人少，所以你們當求莊稼的主打發工人出去收他的莊稼” (太 9:37,38)

“你求告我，我就將你所不知道又大又難的事指示你” (耶 33:3)

“神的國不在乎言語，乃在乎權能” (林前 4:20)



短宣隊青年攝於太魯閣國家公園



感謝讚美主！也感謝不斷為短宣、為我們禱告並奉獻加恩學費的您們。因著您們愛心的獻上，加恩得以在伯大尼國際學校繼續學習，她已於8月13日開學，她現在唸五年級，非常喜歡學校，也交到好朋友。前些日子學校老師要她去 test reading level 結果是 post high school，感謝主賜她聰明智慧，榮耀歸主。保羅為帖撒羅尼迦教會的禱告，“願恩惠平安歸與你們。我們為你們眾人常常感謝神，禱告的時候提到你們。在神我們的父面前，不住地紀念你們因信心所作的工夫，因愛心所受的勞苦，因盼望我們主耶穌基督所存的忍耐。” (帖前:1b-3) 再次感謝您們。

## 耶弗他團契聚會



從上封信至今，主加給宏源3個固定的小組：

一組是在台北看守所增加的，也是以重刑犯(死刑,無期徒刑或15年以上)為主。

一組是在新店戒治所(煙毒犯監)，9月23日開始。

另一小組則是一群警官與警察。感謝主！三個月前神使用一位牧者(他也是一位公務員)到保警總隊去建立了小組團契，利用每週三午休時間(12:00至1:30PM)聚會。目前有12位弟兄參加，其中10位是宏源警察大學的學弟們。幾週前該牧者就要小組弟兄們為將來帶領聚會的人禱告，因為他只能短期幫助。隔一週後，有位弟兄就把宏源帶到小組，大家在主裡一同喜樂，看到神作為。其實宏源一直為到警察單位(尤其是警察大學和警察專科學校)服事禱告，也曾到警政署拜訪高階警官姐妹，邀請她將來一同到警察大學搭配服事。

請特別為這三個小組禱告：

1. 重刑犯、煙毒犯們真心認罪悔改倚靠主。
2. 警察團契能漸漸茁壯成長在職場上、在學校團契間，盡那美好的功用。
3. 請為警大和警專的團契禱告，學校已開學，求神帶路，可到這二團契服事。

另外，大陸曾服事過的家庭教會也有呼聲希望能去堅固弟兄姊妹們，也請為他們需要禱告。

宏源目前的每週固定服事：

週一下午：新店戒治所(煙毒犯監)

週二下午：台北看守所(重刑犯)，二個小組

週三中午：警察團契

週四下午：台北監獄，二個小組

週五晚上：耶弗他團契(出監之更生人)，每月第一、三週

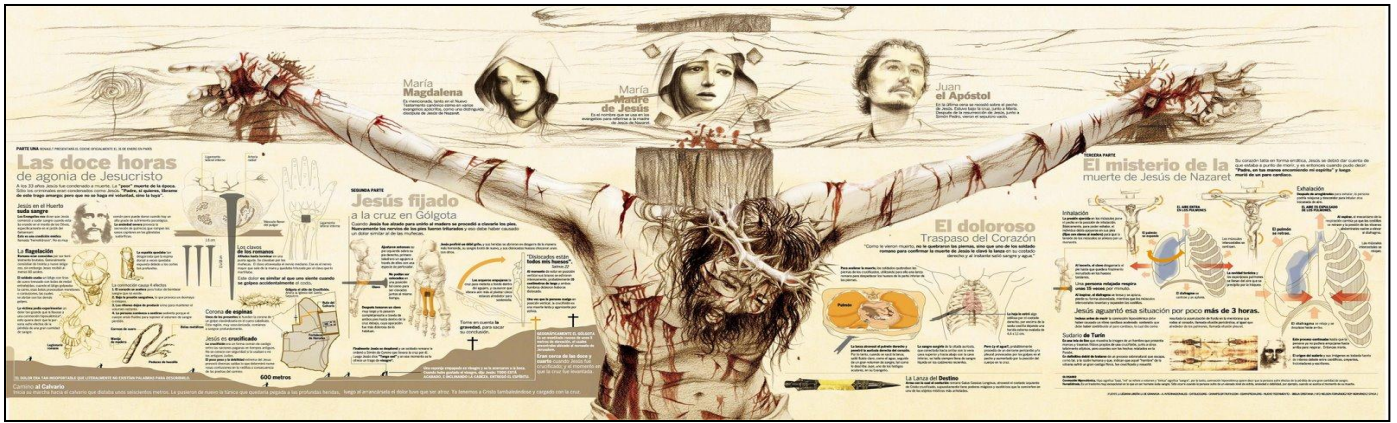
號角團契(弱勢家庭)，每月第二、四週

另外，每月陪白培英長老或張俊雄前院長，和王天競弟兄(前立委)各入監佈道一次。請為以上新舊事工禱告，也求主保守我們身、心、靈健壯，完成祂所託付之工。願天父也看顧，保守您的全家，堅固您手所做的工！

以馬內利

您的同工 張宏源、吳湘貞敬上





# 祢釘痕的手

By Shirley

Dear XXX,

I have done my first chemotherapy treatment here in New Orleans the Friday before last week. Last week was such a miserable week for me. Words cannot explain how much suffering I was going through. I was vomiting so much that I had to be sent to the hospital for IV fluid and I was in so much pain and sleep deprived that they had to give me morphine. This has become a psychological issue as well. Sometimes, I felt that the Lord is not there to answer my prayers but I know, I know He has never left me. Even up to today, I'm still not fully recover from my first dose of treatment yet. But at least I can eat something these two days and regain my energy somewhat. At my most painful time, I tend to always tell myself no matter how much pain I'm going through especially when I was so thirsty that could not hold any water in, I told myself that Jesus had suffered even more and the picture of His Crucifixion was always in my head. To my coincidence, I saw this video on youtube today 祢釘痕的手 sang by 林義忠 Pastor. Every beating of the nail touched my heart. Three nights ago when I picked up my Bible, the Lord revived me with David and the Giant story in 撒母耳記上 Ch17.

45

大衛對非利士人說、你來攻擊我、是靠著刀槍和銅戟。我來攻擊你、是靠著萬軍之耶和華的名、就是你所怒罵帶領以色列軍隊的神。  
47 又使這眾人知道耶和華使人得勝、不是用刀用槍。因為爭戰的勝敗全在乎耶和華。他必將你們交在我們手裡。

Now I have the confidence to go into the second war. I'm praying that I will loose all my hair this time so I can take some pictures with my daughter for testimony in the future and I know the Lord will bless me with even healthier and prettier hair than ever before. My next treatment is 3/23 next Friday.

Please pray for me. Thank you.

<http://www.youtube.com/watch?v=HLoGQif3TK0&feature=related>

In Christ,

Shirley